PORTE PAGADO

AÑO X — 1.º DE OCTUBRE DE 1928 — N.º 227

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

La lección del viento. — El canto en el culto. — Avivamiento en Francia. — Sección de la Escuela Dominical. — Pedido de una niña. — Cuidemos los detalles. — La Gracia de Dios. — Ecos Valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)
Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo
o $ 6.00 m.n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año. . .	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
» semestre.	» 1.25 »	» 3.00 »
» trimestre.	» 0.65 »	» 1.60 »

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente, o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz, casa de J. S Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdán y Carlos H. Malán.
Artilleros—Julio Long.
Barker—Emilio Rivoir.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Cosmopolita—Enrique Beux.
Estanzuela—Humberto Perrachon.
Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.
Miguelete—Jerah Jourdán.
Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—David Barolin.
San Pedro—José Negrín.
Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.
Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.
Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantin.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.
Monte Nievas—José Ferrando.
Rosario Tala—Teófilo Rostán.
San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.
Villa Alba—Héctor Bertin.
Villa Iris—Augusto Negrín
Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.
Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. – Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

LIBRO DE COCINA

por Ana M. Armand Ugón de Tron

Precio $ 2.— o|u.

Dirigirse a la autora, Colonia Valdense (Uruguay)

Mensajero Valdense

Año X — Núm. 227

1.º de Octubre de 1928

Director: ERNESTO TRON — COLONIA VALDENSE - (URUGUAY) — Administrador: EMILIO ROLAND

La lección del viento

«El viento de donde quiere sopla y oyes su sonido; mas ni sabes de dónde viene ni adónde va; así es todo aquel que es nacido del Espíritu».

(S. Juan 3/8).

Jesús es un atento observador de la naturaleza. Una flor, un pajarillo, la semilla que brota y crece, la cizaña, las espinas, las piedras, el trigo maduro, las nubes, la lluvia, el sol, la luz, la masa que leuda, etc., todo es observado por él y constituye una inspiración para una enseñanza práctica y elocuente. Para hacer comprender a Nicodemo cómo se realiza el "nuevo nacimiento" en el hombre, emplea la imagen del viento y de ella saca una enseñanza sumamente interesante.

Jesús dice a Nicodemo, que el nuevo nacimiento es de arriba, del Espíritu. El Doctor de la ley no entiende. Quisiera tener una prueva evidente para creer. Jesús, entonces, en lugar de hacerle una larga y detallada disertación filosófica, llama sencillamente su atención sobre el viento. "¿No oyes su sonido, ¡oh Nicodemo!, en las calles mismas de Jerusalem, mientras estamos aquí hablando? No necesitas salir para saber que existe, y aunque salieras, ¿podrías acaso ver al viento? No. Y, sin embargo, sabes que hay viento, porque oyes su sonido".

La imagen empleada por Jesús, tiene todavía mayor alcance. No solamente juzgamos de la realidad del viento por sus efectos, sino de su cualidad según si nos hace tiritar de frío o si nos tonifica de su intensidad según que nos acaricia en forma de brisa agradable o si nos sacude violentamente como el huracán.

Así es la acción del Espíritu, dice Jesús. Por sus efectos, solamente podemos juzgar de su realidad y de su hermosa y gloriosa realidad, porque el Espíritu regenera, da vida, enseña a los creyentes, los inspira, los conduce, los consuela, los fortifica, les comunica dones espirituales, los acompaña en todo momento. Los ejemplos de los "nacidos de nuevo" abundan en todos los tiempos. Basta citar los 120 discípulos del aposento alto de Jerusalem, que son de improviso transformados por la fuerza misteriosa del Espíritu.

El espíritu humano, escéptico y preguntón, quisiera saber y comprender más hasta penetrar en el secreto de esa fuerza y forzar el cielo como los de la Torre de Babel. Pero se encuentra ante una fuerza que escapa completamente a su contralor. Aquí también el viento le da una enseñanza hermosísima.

El viento es una imagen elocuente de libertad. Necio sería el hombre que quisiera encerrarlo, esclavizarlo y monopolizarlo. Los antiguos creían en la existencia de un dios de los vientos que llamaban Eolo. A pesar de que ese dios tuviese encerrados los vientos en cavernas, siempre se le escapaban. Así que el viento es un elemento completamente libre. Lo único que puede hacer el hombre, es utilizarlo para hacer funcionar molinos para sacar agua o poner en movimiento máquinas especiales, para poner en movimiento veleros, etc. El hombre no puede provocar el viento, sino utilizarlo "cuando sopla".

El Espíritu es libre también. Hombres e Iglesias pretenden monopolizarlo, encauzarlo,

dirigirlo para fines propios. Lo único que han conseguido hacer es obstaculizar su acción benéfica, "contristarlo" y "blasfemarlo". Lo que debemos hacer es exponernos a su acción; vencer las resistencias de nuestra naturaleza: orgullo, avaricia, egoísmo, y abandonarnos completamente a ese soplo vital. Nuestro gran defecto es que queremos siempre saber, conocer y comprender antes de aceptar. De esa manera no llegaremos a ningún buen resultado. Es necesario aceptar primero para comprender después. El niño obedece sin discusiones. Se desarrollará y comprenderá cuando sea hombre. Así también acontece para el que quiere comprender las cosas de Dios. Debe obedecer, humillarse, renunciar a sí mismo para recibir luz y fuerza. Si queremos gozar de la brisa matutina hay que abrir puertas y ventanas. Para comprender la salvación es necesario aceptarla, para saber lo que es el amor hay que amar.

En este período del año el soplo de primavera hace renacer toda la naturaleza; las yemas se hinchan, los brotes se desarrollan, aparecen flores y hojas... El Espíritu de Dios es el gran soplo vivificador del corazón, de la inteligencia, de la voluntad, de la conciencia del hombre. Bienaventurado es aquel que, dejando toda discusión y desligándose de todos los vínculos, se abandona a su acción transformadora, iluminadora y santificadora, porque es un "nacido de nuevo".

E. T.

El canto en el culto

«La palabra de Cristo habite en vosotros en toda sabiduría, enseñándoos y exhortándoos los unos a los otros, con salmos e himnos y canciones espirituales, con gracia, cantando en vuestros corazones al Señor».

(Col. 3/16).

El canto de los himnos religiosos en el culto divino, es tan importante como la oración.

Cuando Lutero vió que era imposible reformar la iglesia romana, — despojándola del paganismo que heredó de los gentiles, — fué cuando organizó la nueva iglesia basada en la doctrina pura de Jesús y sus apóstoles, siendo uno de los actos nuevos que adoptaba en el culto, el canto de himnos por la congregación. No obstante, no era esto una cosa nueva, por cuanto en el versículo que precede estas líneas, vemos que el apóstol Pablo recomendaba a los creyentes tanto la enseñanza de la palabra de Cristo, como las canciones espirituales.

Y en verdad, ¡qué consuelo da al alma el canto de un himno; ya sea para alabar a Dios, fortalecernos en las flaquezas, consolar al triste, o despedir a los que nos preceden en la partida a la eternidad!

¡Qué recuerdos gratos y permanentes dejan en el alma los primeros himnos que aprendimos en la Escuela Dominical o en los cultos, cuando hemos empezado a asistir! Hace cinco décadas, cuando conocí el culto evangélico, llevado por la mano de mi piadosa madre, uno de aquellos himnos que aprendí quedó grabado en mi memoria como una lección bíblica. Aquel himno empieza así: "Roca abierta ya por mí, — dame siempre abrigo en ti...".

Efectivamente, aquella roca — pude después, con los años, darme cuenta de ello — era la roca de la fe, que se había abierto disipando mi ignorancia, dando vida a la creencia que hasta hoy da abrigo a mi esperanza.

¡Qué acto más solemne el de una congregación, cuando entona uno de sus predilectos himnos!

Recuerdo que el elocuente orador español, Emilio Castelar, en uno de sus brillantes discursos, decía:

"¡Cuando entro en un templo evangélico, veo sus paredes despojadas de altares e imágenes y oigo a la congregación cantando un himno religioso, me imagino una nave misteriosa que va surcando el borrascoso mar de la vida hacia la eternidad!...".

El gran reformador Lutero, decía: "De todas las artes y ciencias, la música es la que más se aproxima a la teología".

Desde joven, Lutero tenía pasión por el canto, y fué lo que le ayudó, lejos de su hogar, a ganar el sustento y costear sus estudios, siendo su cantó y su piedad lo que le valió la protección de aquella dama distinguida y rica de Eisenach, la bondadosa se-

ñora Ursula de Cotta, que lo admitió en su casa.

Fué el mismo Lutero que compuso el primer himno: "Regocijaos, queridos cristianos...", que se cantó en la naciente iglesia reformada; mejor dicho, la resurgente iglesia de los primitivos cristianos. Para fortalecerse en las luchas que tenía que sostener con los enemigos de la pureza evangélica, compuso el conocido himno: "Castillo fuerte es nuestro Dios, — defensa y buen escudo; — con su poder nos librará — en este trance agudo..." (Salmo 46).

El primer libro de himnos de la Iglesia Reformada, fué dado en el año 1524, y contenía 24 himnos, compuestos por Lutero y otros poetas.

Finalmente, tenemos que el nacimiento de Jesús fué anunciado a los pastores de Belén, por los ángeles que entonaban aquella alabanza que hasta hoy resuena por los ámbitos de la tierra, ansiosa de paz y concordia en la familia humana:

"¡Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad!...".

Manuel Puch.

Avivamiento en Francia

De un discurso pronunciado por el señor Cadier, entresacamos estos apuntes:

"La hora ha llegado en que Jesús debe ser glorificado. Y de esta certeza nació el avivamiento.

En un pequeño templo de las montañas del Drome, al terminarse un culto, una señora se levantó repentinamente y volviéndose hacia el auditorio, dice: "Vosotros me conocéis, sabéis que he vivido para mis ganados y para mi dinero; pero hoy me consagro a Cristo: quiero vivir para El".

Ante este testamento, balbuceado parte en francés y parte en dialecto, los ojos de muchos se llenaron de lágrimas, se produjeron conversiones. El "avivamiento" se iniciaba. A causa de la oración secreta de un pastor, que pedía el bautismo del Espíritu para que esa región fuese avivada a causa del testimonio de aquella señora, se produjeron centenares de conversiones en aquella Iglesia abandonada. Veo todavía aquella reunión en la cual treinta jóvenes se han decidido a servir a Dios. Veinticinco de aquellos jóvenes pertenecían a la misma aldea y regresaron a sus casas cantando himnos y alabando a Dios: su aldea ha sido transformada después de su testimonio. Se suspendieron las fiestas, los cafés se están cerrando. Padres se han convertido después de haber oído el testimonio de sus hijos. Veo todavía el júbilo de aquellos jóvenes convertidos, los pastorcillos que leen su Biblia sobre las montañas.

¡Qué poder divino se manifestó en medio de aquellos jóvenes! Esos jóvenes, que no tienen muchos de los privilegios que vosotros poseéis, se levantaron en respuesta al llamado de Jesús, y su vida ha sido transformada. Generalmente, en las reuniones de oración, hay largas pausas en las cuales nadie ora, y se termina la reunión, porque ya no hay nadie que quiera orar. Pero yo pienso en aquellas reuniones que debían ser interrumpidas, porque demasiadas personas habrían querido orar. Había tanta alegría en sus corazones, que era necesario que se manifestase.

Vosotros todos, que queréis saber lo qué es verdaderamente la vida cristiana, consagraos en seguida a Dios y conoceréis esa renovación continua de vida interior. Dios os lo pide. El quiere el avivamiento: ¿Lo queréis vosotros también? Ofreceos a Dios y eso os será concedido.

La hora ha llegado en que el Hijo de Dios debe ser glorificado".

(De "El Testigo").

Sección de la Escuela Dominical

Para nuestros niños, jóvenes y obreros

EL CABALLITO DE PANCHO

Desde su último cumpleaños, y ahora tiene ocho, Pancho había pedido a su padre un caballito como regalo.

—En seguida que yo pueda disponer del

dinero necesario, te lo compraré, — fué la respuesta de su padre. Creo que mi hombrecito podrá esperar un poco más, ¿no es verdad?

—Ten... tendré que esperar si es así — respondió Pancho; pero yo desearía tenerlo ahorita.

—Pues algún día llegará ese "ahorita", y entonces mi hijito se olvidará del tiempo que ha tenido que esperar. Quizás mis negocios prosperarán y entonces te lo he de comprar sin demora.

Sucedió, sin embargo, que los anhelos de Pancho se realizaron más pronto de lo que era de esperar, y de un modo muy diferente de lo que se podía imaginar. Un día la mamá de Pancho le dijo:

—Hijito, hoy de tarde debería venir aquí a traerme unas naranjas, la señora Méndez. Yo tengo que ir al centro por asuntos de urgencia, y creo que tú puedes esperarla y entregar el dinero al recibir la fruta. ¿Podrás hacer esto?

—¡Ya lo creo! — contestó el muchacho, sintiéndose orgulloso de que su madre pusiera tanta confianza en él.

—Bueno, aquí tienes el dinero, pero mucho cuidado ¿eh?, no lo vayas a perder. Y dicho esto la madre se fué a cumplir su misión.

Unos diez minutos después de haber salido ella, llegó a la casa de Pancho un amigo suyo, que se llamaba Rubén Rodríguez.

—Oye — le dijo su amiguito. —¿Vamos a ver a Vicente Robles, que tiene un caballito muy bonito?

—¿De veras? — preguntó Pancho. —¿Y quién se lo dió?

—Pues, su padre — contestó Rubén. — Anda, vamos; tal vez nos deje dar unas vueltitas a caballo.

—Bueno, vamos, — dijo Pancho con entusiasmo. Pero luego, se detuvo al recordar que su madre le había dejado un encargo.

—No, no puedo ir; mamá me dejó un encargo que tengo que cumplir. Tengo que esperar a la señora Méndez y entregarla un dinero que me confió mamá.

—¡Bah!, tu mamá puede darle el dinero otro día — dijo Rubén.

Pancho quedó pensativo durante un momento, y ya estaba casi resuelto a irse, cuando dijo:

—No, mi mamá me dijo que la señora Méndez necesitaba el dinero hoy mismo. Además, sería quebrantar mi promesa de cumplir con el encargo; así es que resueltamente no voy a acompañarte.

—Como quieras — dijo Rubén. —Veo que eres muy tonto. Dejarás de divertirte un buen rato y de montar el caballito.

—Tal vez sí, — contestó Pancho, — pero igual no voy.

Poco tiempo después que se había ido Rubén, Pancho observó que salía humo de la casa del señor Campos, que vivía muy cerca.

—Yo sé que no hay nadie en esa casa — se dijo Pancho — y la casa se está quemando. Dándose cuenta de esto, se dirigió hacia el teléfono y llamó a los bomberos, los cuales vinieron en seguida, y después de una tenaz lucha con las llamas, lograron dominar el fuego, salvando así la casa. En esa forma llegó Pancho a ser el medio de salvar el hogar del señor Campos.

Diez días después de esto, cuando Pancho se vestía por la mañana, notó que había un hermoso caballito amarrado frente a la puerta de su casa. No sabiendo de quién sería, se apuró para ir a verlo.

—¡Qué bonito! — exclamó el muchacho. —¡Ojalá fuera mío! Se acercó para hacerle una caricia, cuando notó que se había atado al freno una tarjeta con algo escrito, y ¡cuán grande fué su sorpresa al leer estas palabras: "Un regalo para Pancho, por haber salvado nuestra casa. — M. Campos y señora". Quedó un momento atónito sin poder creerlo, y luego, dándose cuenta de que el caballito era realmente para él, exclamó:

¡Qué buenos son! ¡Qué bonito el caballo! Y luego de pensar un ratito, se dijo: "Ahí tienes; si me hubiera ido con Rubén, no habría descubierto el incendio, y, naturalmente, no tendría ahora el caballo. ¡De veras, vale la pena cumplir con el deber! Me voy, pues, a caballo a darles las gracias a los esposos Campos".

(Enviado por *Adela Wirth*).

¡QUÉ MIEDO TENÍA!

Juancito estaba de visita en casa de su tía, por una semana, y parecía gozarse en grande, de manera que no fué poca la sorpresa de la tía, cuando, a los tres días de estar en casa, el niño preguntó muy ansiosa-

mente cuánto tiempo tardaría antes de poder volver a casa de su mamá.

—Pero, ¿por qué quieres irte, Juancito? ¿No te gusta estar con tu tía? — preguntóle la señora con visible aflicción de espíritu.

—¡Oh!, no es eso, — contestó Juancito. — El caso es que yo prometí a mi mamá que sería bueno todo el tiempo que estuviese aquí, y no estoy seguro de que pueda serlo muchos días más!

ENIGMA, NÚM. 17

El tercer rey de Israel oculta mi primera;
De nombre de profetisa mi segunda es inicial;
Nombre de un hijo de Hachâlias contiene mi tercera
Y mi cuarta de Leví es letra final.
En Eclesiastés tres veces mi quinta está,
Pero mi sexta en esa misma una sola vez se verá
Y con todas nombre del intérprete encontrarás, lector,
De los sueños del rey cruel, Nabucodonosor.

(Encuéntrense las letras ocultas y el nombre del intérprete).

(Por *Alda E. Klett*).

DISCIPLINA

Acordémonos que el objeto de enseñar disciplina es indicar al niño que debe acostumbrarse a desear lo que es justo y razonable y a pensar antes de obrar. Si es necesario castigar al niño, especialmente durante los primeros cinco años, será porque los padres han descuidado su educación. El niño bien alimentado, criado al aire libre, a quien se le permite jugar para que dé salida al exceso de vitalidad animal y que tiene compañeros con quienes divertirse, casi nunca da ocasión para ser castigado. Tengamos en cuenta que una habitación donde hay objetos de valor, fáciles de romper, no es el lugar apropiado para que el niño juegue.

No es justo castigar a un niño por la rotura de vidrios, platos, tazas u otros objetos, si sus actos han sido involuntarios, como lo son casi siempre. La curiosidad natural que obliga al niño a examinar todo objeto y a hacer toda clase de preguntas, debe ser satisfecha en una forma inteligible para él.

Téngase cuidado de distinguir entre la mentira y el exceso de imaginación. El niño que cuenta haber visto algo extraordinario, que no existe, no está mintiendo, sino haciendo uso de su imaginación. Debe, pues, ser escuchado con una sonrisa, acordándonos de que ello es apenas una imagen en la mente del niño.

Si el niño ha hecho algo por lo cual debe ser castigado, dése el castigo inmediatamente después de la ofensa. No se espere a que llegue a casa para hacerlo. Jamás debe castigarse a un niño a la hora de ir a dormir, pues debe irse a la cama contento, lo que le permitirá tener sueños tranquilos, tan necesarios para su crecimiento y para reponer sus energías gastadas durante el día. Téngase especial cuidado de no amenazar a un niño con castigos que no se impondrán. El niño debe saber, además, por qué se le castiga; si es porque se pelea con otros compañeros, debe ser privado del placer de jugar con ellos; si retirarse a descansar, se le puede privar por un día de su juguete favorito. Si es necesario castigar a un niño en varias ocasiones por la misma causa, debe hacerse por disciplina, porque es contraproducente dar un castigo hoy por una falta y dejar que esa falta se repita mañana sin castigarla. La disciplina que no es continua y firme, generalmente fracasa.

No se pierda el contralor de sí mismo en el momento de castigar. El niño se da cuenta perfectamente si el castigo se le impone por una falta suya o si es debido a un momento de ofuscación de sus padres. Nunca se deje al niño sin comer, como castigo; ello no es conveniente para su salud. No se castigue al niño en presencia de otras personas, ni se hable delante de otros, de sus faltas.

¿QUÉ LEEREMOS?

"Dime con quién andas y te diré quién eres", es una verdad que no necesita demostración. Y es igualmente cierto, que se conoce a un hombre por los libros que lee.

Según lo que un hombre piensa, así es. Según lo que un hombre lee, así piensa.

En un discurso, el profesor T. W. Shannon, de la Liga de Pureza Internacional, dijo:

"El hallar la verdad en un cúmulo de lecturas, es como explotar una mina en busca de oro. Uno puede hallar una pepita de oro en un balde de alquitrán, pero las manos se ensuciarán necesariamente para conseguirla. Por otra parte, si se va al arroyo en busca

de ella, no sólo se obtendrá el oro, sino que las manos, en vez de ensuciarse, se limpiarán por el medio ambiente.

"Así ocurre con nuestra lectura. Uno puede hallar una verdad tan pura y saludable en los escritos de Ingersoll o en una novela barata, como puede hallarse en la Biblia, pero es preciso haber estado en el balde de alquitrán del diablo para conseguirlo, y la mente se ensucia por el medio ambiente. Por el contrario, al recurrir a la Biblia, la mente se purifica por el medio ambiente".

"Un libro es un amigo — dice Lyman Abbott; — un buen libro es un buen amigo. El os hablará cuando deseéis que os hable, y callará cuando queráis que guarde silencio; y no hay muchos amigos que tienen suficiente sabiduría para hacer esto. Una biblioteca es una colección de amigos".

"El descuidar los buenos libros es rehusarse a entrar en la más espléndida heredad humana", dice W. B. Greighton.

"Está en nosotros el escoger a aquellos a quienes queremos por compañeros — observa Enrique Van Dick, — escritores que revelan la naturaleza humana a la luz del deber, la esperanza y el ánimo, o los escritores que halagan las pasiones sensuales y obscurecen la fe espiritual. Nuestra naturaleza intelectual es semejante al camaleón: toma el color de aquello con que se alimenta. Decidme cuál música amáis, qué clase de libros leéis cuando estáis solos, y os diré por qué camino vais, si por el ascendente o el descendente".

CLASE BÍBLICA NÚM. 17

1. ¿Cuál fué la obra principal de la vida de Salomón? Dense detalles de esa obra, mencionando el tiempo que ocupó para cumplirla.

2. Descríbase la dedicación del Templo, indicando la manera cómo Jehová entró en él. Menciónese el sacrificio y la despedida del pueblo.

(*Nota.* — Léase la hermosa oración de Salomón, cap. 8, vers. 22 al 53).

3. Descríbase la segunda visita de Jehová al rey Salomón en visión, dándose el pacto hecho en esa visión.

4. Detállese el incidente de la visita de la reina de Sabá a Salomón.

5. Demuéstrese la causa del retroceso de Salomón de las ordenanzas y de los mandamientos de Dios y el resultado de ese retroceso.

Nota. — Vemos aquí, de nuevo, el resultado del descuido y de la desobediencia a Dios. Salomón empezó muy bien, hizo la hermosa obra de construir el magnífico Templo de Jehová, y, sin embargo, en su grandeza se olvidó del Dios que dos veces le había visitado de una manera especial; por eso tenemos esa triste palabra "empero", al principio del capítulo once, que introduce los desastrosos resultados de su olvido y desobediencia.

BUENAS COSTUMBRES

Hábitos son aquellas cosas que hacemos porque las hemos hecho antes. Ayudan a formar el carácter. Los niños nacen sin hábitos, pero es fácil inculcárselos. Es, pues, muy importante que el niño, en su más tierna edad, comience a adquirir buenos hábitos, los que le acompañarán a través de toda su vida. Aquellas cosas que se hacen todos los días, al mismo tiempo y sin abandonarlas, son hábitos fijos que se adquieren. Siendo tan fácil adquirir buenos hábitos, si tenemos un poco de constancia, es conveniente que el niño se acostumbre a efectuar regularmente sus comidas, sueños, baños y deposiciones. Obediencia, confianza en sí mismo, contralor de sí mismo, sinceridad, generosidad, amor y deseo de servir a los otros, son otros tantos hábitos fáciles de adquirir. Ellos contribuirán al futuro éxito del niño en la vida, a que obtenga el amor y respeto de sus semejantes y a hacer que sea considerado como ejemplo de ciudadanos útiles para sí mismos y para la sociedad.

Al niño hay que darle pocas órdenes, pero cuando se le den, deben ser claras y precisas, de forma que él se dé cuenta de la justicia y necesidad de ejecutarlas. Cuando sea posible, dense las razones por las cuales hay que obedecer. Una vez hecho esto, oblíguese al cumplimiento de lo ordenado.

Désele al niño oportunidad para que decida por sí mismo, usando su propio criterio,

Enséñesele a ser rápido en sus decisiones, pero que ellas sean el fruto de la razón y no impulsivas. Como padre, contraloréese a sí mismo frente al niño, que él lo imitará y adquirirá un hábito de gran utilidad para su vida.

La sinceridad desarrolla el respeto hacia la verdad y hacia las personas que poseen esta cualidad. Que su casa sea la sincera expresión de lo que hay de más noble, generoso y elevado, para que su niño, al crecer en ese ambiente, adquiera todas las características que formarán su carácter.

El egoísmo innato en algunos niños puede corrregirse enseñándoles a experimentar satisfacción prestando sus juguetes a otros menos afortunados, pero no debe obligárseles a que lo hagan, pues hasta que ellos no sientan desarrollarse en sí mismos el impulso generoso, todos nuestros esfuerzos serán perdidos. Sus acciones deben ser producto de sus deseos.

Es innato en el niño el deseo de ayudar a sus padres. Cuando él se ofrece a ayudarnos llevando paquetes u objetos, debemos complacerlo, indicándole cuán grata y necesaria es su ayuda. Son impulsos que, bien encaminados, desarrollarán sus deseos, más tarde, de servir a la humanidad.

Julio A. Bauzá.

Pedido de una niña

Un médico, apasionado por los estudios de antropología, se complacía en dar conferencias en las cuales afirmaba que la fe no existía y negaba con la mayor tranquilidad la existencia de Dios y de Jesucristo. Su esposa seguía a ciegas sus ideas, aunque fuera de familia evangélica. Tenían una hijita a quien le gustaba oír hablar de cosas serias y que oía de buena gana lo que su padre decía. De vez en cuando recibían las visitas del Pastor, que hablaba sobre religión con el doctor.

Un día el doctor notó, espantado, que su hijita escuchaba mejor lo que decía el Pastor, que lo que él afirmaba. Caían migajas de las conversaciones del Pastor en su corazón y empezaba a envidiar a los niños que pueden ir a la Escuela Dominical. El padre — a pesar suyo — permitió a la niña asistir a la Escuela Dominical y se volvió una amiguita de Jesús.

Poco tiempo después se enfermó de escarlatina y falleció, a pesar de los solícitos cuidados de su padre y de la ciencia médica.

El Pastor venía a menudo a visitar a la niñita durante su enfermedad y en el cortejo fúnebre fué uno de los primeros a concurrir. Junto a la tumba de su hijita, el doctor pidió al Pastor que dijera algo: "Diga lo que su corazón le dicte". Y el Pastor habló de su esperanza cristiana, que le permitía ver a la niñita desaparecida, no en la tumba, sino en el cielo de Jesucristo.

A partir de la muerte de su hijita al doctor no se le vió más en ninguna reunión de librepensadores. No escribió más nada contra las cuestiones religiosas. "El alma de mi apostolado se fué con mi hijita". Las creencias eran siempre las mismas, así como las de su mujer. Se podía creer que sólo su gran dolor es la causa de su cambio de vida. Había, sin embargo, otra causa que el mismo doctor contó al Pastor unas horas antes de morir.

Al estar en su lecho de muerte, su hijita lo había mirado con gran ternura y le había dicho:

—Papá, yo quiero pedirte algo, pero tú no querrás dármelo.

—Todo lo que quieras, si puedo, te lo daré.

—Se trata menos de dar que de hacer.

—Bien, lo haré.

—O más bien de no hacer.

—Bien, no lo haré más.

—Yo quisiera que tú no hables nunca más contra Dios y contra Jesucristo. Yo los amo.

—Nunca más hablaré contra Dios y contra Jesucristo.

Cuidemos los detalles

Nada hay que conspire tanto contra la firme voluntad, como la despreocupación, la indiferencia, el deprecio aún, por las pequeñas cosas.

El gran abogado de las virtudes, Benjamín Franklin, no se perdonaba la menor falta

y, sin embargo, con ser un carácter, confiesa que al revisar al fin de cada semana su diario "Economía", en donde figuraban los nombres de las virtudes que deseaba cultivar y poseer, quedaba perplejo de asombro al contemplar tantas señales contrarias a sus buenas intenciones, consistiendo aquéllas en una raya, dejada por cada transgresión cometida sobre una determinada virtud inscripta.

Ya en otras oportunidades he hecho la observación de que en muchos niños confiados a nuestro cuidado de maestros, hay verdadera crisis de voluntad y nadie ignora la gran cantidad de jóvenes huérfanos de propia voluntad, incapaces de ser dueños de sí mismos, que forman esa legión de vencidos, pues se les encuentra en todos los órdenes sociales.

La falta de hábitos en los primeros años de la vida del niño, hace que la educación materna no alcance en la mayoría de los casos, su desarrollo normal y completo, pero tratándose de educación escolar, es asunto que no permite siquiera ser discutido desde el punto de vista de su realización, por cuanto está en manos de profesionales, de maestros, debiendo cada educador ser responsable de la frágil vida que va a dirigir, y siendo a la vez de su cuenta la corrección de los defectos que pudiera traer el niño del hogar, e inculcarle hábitos virtuosos que formarán la levadura de las acciones vigorosas y superiores bajo la égida de una voluntad firme y serena!

"En el torbellino del mundo es donde se forman las voluntades fuertes", ha dicho un poeta, sin duda en un arranque de exagerado lirismo, pues la lógica nos dice que la fragua del carácter, el yunque donde se labran y aceran las voluntades, están en el banco de la escuela.

Los elementos primordiales de la enseñanza se encuentran en la escritura y en el dibujo, y desde las primeras lecciones que reciba el pequeñuelo, el maestro tendrá oportunidad inmediata para echar los cimientos de la educación de la voluntad, siendo ociosa e innecesaria la recomendación de que dichas asignaturas deberán ser enseñadas por procedimientos racionales, en forma conjunta e individual, sobre todo individual, a fin de que el educador pueda prestar atención detenida y minuciosa durante el desarrollo de su obra, en todos los detalles.

Descuidar o perder cualquier detalle, que puede ser resorte eficaz para el éxito de la didáctica, equivale, a menudo, malograr una personalidad.

Si el niño vence una, dos dificultades y no triunfa de la última, es muy probable que el desaliento lo invada y escude su indiferencia tras la distracción; obligado a abandonar esa actitud pasiva, escapará por la tangente, recurriendo casi siempre a engaños y simulaciones... Por eso, para el maestro de vocación, el artífice que sondea los arcanos del espíritu, con ansia de compenetración, todo tiene valor, no puede dejar de tenerlo, en el campo de la observación, y no debe ser tildada de pendantería pedagógica, la afirmación de que hasta los gestos del novel discípulo son dignos de consideración, por cuanto acusan, reflejan sensaciones y estados de conciencia, pudiendo ser aprovechados con ventaja positiva para el estudio del carácter. El sabio pedagogo Hughes ha aseverado: "Nada de lo que influya en el carácter, es minucia; el deber puede ser pequeño, pero el hábito es de una importancia enorme". El material escolar empleado por el alumno desde sus primeros trabajos manuales, debe ser también motivo de especial vigilancia: se hará comprender la importancia de su cuidado, pues de su comprensión surgirá el sentimiento de la responsabilidad, lo cual evitará el desorden. Muy poco diría a favor del maestro, si se constatara que el alumno que se inicia en los estudios, arroja papeles al suelo, muerde el lápiz y raya su mesa de trabajo; pero en donde esta imperdonable falta haría sentir el peso de su efecto pernicioso, sería sobre los hábitos en formación del niño.

La preocupación de ser perfecto en los menores e insignificantes detalles, debe ser la característica de una vida encaminada hacia ideales elevados. Ejemplos para corroborar este asunto abundan en el mundo material y nadie ignora el especial empeño, el cuidado minucioso que pone el constructor en los menores detalles de la obra que va realizando a fin de no tener que culparse, recriminarse de imprevisión, si su trabajo pudiera adolecer de defectos o le resultara estéril, fracasado.

Poco feliz ha estado el educador Scharrel-

mann, cuando ha lanzado furibundos ataques contra la máxima: "Celui qui est fidèle dans les petites choses, le será ausi dans les grandes", desde que esta sabia sentencia de sabor arcaico, pero siempre de actualidad, puede servir de lema para alcanzar, posesionarse de las humanas virtudes, atributos superiores de la ética. En su diatriba, el mencionado educador, llegó hasta decir: "No economices los centésimos". "No emplees tu conciencia en corregir tus pequeñas faltas".

El Maestro de los maestros juzgó superior María que Marta, y enseñó a no sacrificar lo esencial a lo accesorio, pero también fué él quien declaró que la fidelidad hacia las cosas pequeñas es la garantía de la fidelidad en las grandes obras!

Polancos, agosto de 1928.

Carlos Klett.

La Gracia de Dios

No pidáis una vida fácil. Orad para que seáis hombres más fuertes. No oréis por tareas iguales a vuestras fuerzas. Orad por fuerzas iguales a vuestras tareas. Entonces el hacer vuestro trabajo no será un milagro. Cada día quedaréis asombrados de vosotros mismos, de la riqueza de la vida que habéis recibido por la gracia de Dios. — *Phillips Brooks.*

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — Nos visitaron durante unos días, los señores Herminio Rodríguez, Felipe Córdova y Héctor Gonnet. El día viernes 14, estos apreciados amigos asistieron a la sesión de la Unión Cristiana. Los tres visitantes tuvieron mensajes oportunos y de sumo interés para los socios. Todos guardan un grato recuerdo de la visita de nuestros huéspedes mejicanos.

En la mañana del sábado 15, se realizó el examen de los jóvenes catecúmenos Héctor Gonnet y Carolina Ramos, siendo aprobados ambos.

En la tarde del día 15, hubo un torneo atlético en la Plaza de Deportes, de los jóvenes de la Unión Cristiana, en honor de los visitantes. En la noche del mismo día, un culto con predicación del señor Herminio Rodríguez, en el Templo.

El domingo 16, el señor Rodríguez predicó de nuevo, en Centro; en la tarde, los tres visitantes, acompañados por el pastor de Ombúes, señor D. Breeze, visitaron la Escuela Dominical "Centro", en donde se les ofreció un mensaje afectuoso. En la noche del mismo día, el señor Rodríguez, dió una muy interesante conferencia sobre Méjico, en un Templo de La Paz.

En la tarde del día 17, la clase superior de la Escuela del Hogar local, ofreció un te a los visitantes ya nombrados, acompañados por el Pastor señor D. Breeze, el señor Santiago Pontet, el Pastor de la localidad, la Directora y las maestras de la Escuela. Las alumnas habían adornado, con gusto y sencillez, la mesa de la Escuela, con flores y cintas de los colores de la bandera mejicana, y habían preparado tortas y bombones exquisitos. En esta pequeña reunión de familia, nuestros visitantes demostraron su profunda gratitud por las atenciones recibidas y por el cariño con que se habían sentido rodeados en su permanencia en ésta.

En la tarde del día 18, se realizó la visita de nuestros huéspedes a la Unión Cristiana de La Paz. En todos los actos en que actuaron nuestros amigos dejaron una impresión del deseo profundo de seguir a Cristo en sus vidas. Es el gesto más bello y más noble de una juventud sana y cristiana. Visitas como estas enriquecen a los que las reciben y alientan en silencio a hacer mucho más para nuestra bella y numerosa juventud valdense.

Dios bendiga a todos nuestros visitantes en sus distintos campos de actividad y les ayude a realizar la suprema ambición de todo cristiano: "servir a todos con humildad y amor por amor de Dios".

—Se han recibido las nuevas inscripciones siguientes para el Curso de Obreros para las Escuelas Dominicales:

Carlos Alberto Griot, Julia Griot, Emilia Griot, Frida Beux, Elvira A. Baridon; Ju-

dith, Paulina y Berta Berger, Beatriz Saret, Lea M. Charbonnier, Rosa Collazo, Emilia Salvagiot, Elbina y Paulina Long, Eduardo y Pablo Geymonat, Juan Alberto y Esther Artús, Albertina Pontet, Dora Ricca, Manuel A. Baridon, Carlos A. Malán, Delia Peyronel, Mariana E. Bonjour, Esther Wirth, Rosalía Davyt, Raquel y Lydia Gonnet, Lía Celfa Dalmás, Sarina Malán, Marta Bonnous, Anita, Margarita y Ana María Rostagnol, Clara Peyronel, Emma y Conrado Gonnet, Carlos Alberto Tourn, Alina Benech, Héctor Negrin, Humberto Perrachon, Aurora Malán, Carolina Gardiol, Alina Malán, Humberto Negrin, Elisa Allío, Julia Rostagnol, Arturo Frache, Aída Salomón, Magdalena y Pablo Charbonnier-Bertón, Elida Gonnet, Irma Perrou, Blanca Benech, Alina e Irma Roland, Federico Bertinat, Rosa Berton, Ida Griot, Brangelisto Pereira, Delia J. Grant, Edmundo Gilles. Total: 77 inscriptos hasta la fecha.

—Se continuaron las visitas a los enfermos del Hospital del Rosario. Con motivo del 20 de Setiembre se ofrecieron bizcochitos hechos con los ingredientes enviados por las señoras M. G. de Jourdan, J. B. de Geymonat y M. B. de Romano; naranjas y jarabe de naranjas, enviados por la señora J. B. de Geymonat, Mariana C. de Bertinat, Sucesión J. Gilles, señores Pedro Romano y señora, Normán Jourdan y señora, Esteban Negrin y familia, Escuela Dominical de Nueva Torino; flores remitidas por las señoritas Mariana E. Bonjour, Geymonat-Bonjour, Elvira Malán-Félix M. Plavan, E. Peyronel, Esther Garrou, Margarita Negrin, Adela Tourn, O. Ricca, Luisa Berton, M. L. Caffarel, Mariana C. de Bertinat, Cora Artús, Elda Artús, Nancy Giles, Adelita Geymonat, Juana Oronoz, B. Negrin, Lilia Romano; señoras M. B. de Romano, R. G. de Gonnet, M. C. de Gonnet, familia Olivet, niño Leonel Oronoz-Olivet. Fué un día de verdadera alegría para todos los asilados en el Hospital. Recibieron asimismo un estuche de dulce de parte de los que contribuyen en los cultos, para ese fin. El doctor Martínez Díez, Director del Hospital, se mostró muy agradecido por la obra de misericordia que se realiza a favor de los enfermos de su hospital y no hallaba palabras para expresar su gratitud por la alegría y el bien que muchas almas buenas de ésta, hacen con sus ofrendas a favor de los dolientes. Las personas que visitan a los enfermos, saben que no hay satisfacción mayor que la de "servir por amor". Un grupo de amigos e intérpretes de la música, alegraron los días largos de los enfermos del Hospital del Rosario, con armoniosos acordes y voces amigas llevaron su consuelo y los suspiros del alma con dulces cantos. ¡A todos un millón de gracias! El amor es el eterno bien.

—El Pastor Crint se ausentó por quince días para dictar unas lecciones a los estudiantes del Seminario Evangélico. El Pastor jubilado, señor D. Armand Ugón, ofreció su valiosa cooperación para los cultos y las clases de catecismo en la ausencia del Pastor.

Colonia Cosmopolita. — El día 29 de agosto ppdo., falleció en Juan L. Lacaze, donde estaba domiciliado, el señor Juan Costabel, a la edad de 73 años, después de pocos días de enfermedad. La familia llamó al Pastor, que tuvo así ocasión de anunciar el Evangelio a muchas personas que no tienen ningún contacto con nosotros a no ser en ocasión de entierros. Dios quiera bendecir su palabra y acompañar a la viuda y a todos los miembros de su familia.

—Dos casamientos han sido solemnizados en la Iglesia en estos últimos tiempos: el de la señorita Margarita A. Pontet con el joven Hipólito David Bastie, el 22 de setiembre, y el de la señorita Delfina Gonnet con el joven Arturo Enrique Schenek.

Desgraciadamente no significan aumento para nuestra congregación sino más bien pérdida, pues se radican los primeros citados en Miguelete y los otros en Carmelo.

—Un tercer casamiento: el de la señorita Victorina Gardiol, de Artilleros, con el joven Alberto A. Fleury, que ha sido solemnizado en Tarariras.

Nuestos mejores votos de felicidad para todos ellos.

—Una nota simpática para nuestra Iglesia ha sido la visita de los señores Breeze, Pontet, Gonnet, Rodríguez y Córdoba, quienes, cumpliendo todo el programa fijado, se hicieron acreedores a la gratitud de muchos, además de la Unión Cristiana. — *Bx.*

La Paz. — El joven Carlos A. Olivet, falleció trágicamente, el 19 de setiembre, a la temprana edad de 23 años. Un numeroso cortejo acompañó sus restos a la necrópolis lo-

cal. Renovamos a la familia Olivet nuestras condolencias muy sentidas en tan grande prueba. Dios está cerca de los corazones quebrantados.

La familia Olivet agradece mucho a todas las personas que le han ayudado en su profundo duelo.

Tarariras. — Se fué por unos días a Nueva Valdense, el señor David Davyt.

—Nos visitan los hermanos de esa alejada colonia, señores Emilio Plenc y familia y Esteban Rostagnol-Bertinat y familia.

—Tuvo que irse a Rosario para someterse a una intervención quirúrgica, la señora Anita Bertinat de Venosa, siguiendo ya muy mejorada, de lo cual nos alegramos mucho.

—Igualmente, para una operación, tuvo que ausentarse para Montevideo la señora Sara Perrachon de Grant. ¡Dios guarde a todos los enfermos!

—El 8 de setiembre se realizaba en casa de la novia, en el Paso de Antolín, el enlace del señor Germán Francisco Ratto con la señorita Ida Elvira Reutor. El Pastor de la localidad fué invitado a presidir la ceremonia religiosa.

—Fueron presentados al bautismo Isolina Marcelina Calistro, de Julio y de Elvira Bastia; Hekar Rodolfo Gonnet, de Rodolfo Arturo y de Margarita Lausarot.

San Pedro. — Tuvo que ausentarse para Montevideo, para consulta médica, el señor Alejandro Tourn.

—Algo delicada de salud, la señora de don César Tourn.

—La gripe está visitando muchas casas: entre otras, las de David Bertalot y de Juan Pedro Benech, en las cuales casi todos los miembros tuvieron que guardar cama.

—Honda impresión dejó en la congregación el fallecimiento del hermano Enrique Berton. Volviendo de la Escuela Dominical, el domingo 2 de setiembre, tuvo un ataque cerebral, a raíz del cual quedó quince días paralizado, durmiendo casi siempre. El domingo 16, una muy numerosa concurrencia acompañaba al Cementerio Protestante de Colonia, sus despojos mortales. Dejamos los dos huérfanos al Padre de misericordia, defensor de los huérfanos. Los deudos quieren, por medio de Mensajero Valdense, agradecer a los numerosos vecinos que los ayudaron en los quince días de enfermedad y simpatizaron con ellos en la prueba, y de una manera particular, al doctor Samuel Berton, por sus bondadosos consejos y por el gran interés que tomó por este hermano durante su enfermedad.

—Noticias de San Juan nos dicen que la señorita Delia Charbonnier sufrió un ataque de apendicitis. Gracias a Dios sigue mejor.

—El 19 de setiembre contrajeron enlace la señorita Margarita Albertina Artús y el señor Alejandro Ricca, del Quintón. La Iglesia estaba hermosamente engalanada con flores que las amigas de la desposada habían traído para alegrarla; y el templo casi resultó chico por la muy numerosa concurrencia de parientes y amigos. ¡Que Dios more en el nuevo hogar que se establece en el Quintón!

—Fueron presentados al bautismo, en el Templo de San Pedro, los niños Rita Celia Tourn, de Alejandro y de Paulina Rivoir; Rómulo Pagalday, de Enrique y de Clara Charbonnier; Otto Levy Vranich, de Enrique y de María Ana Rivoir, y Nelly Costantino, de Eduardo y de Virginia Avondet. — *Guido Rivoir.*

Colonia Migueleti. — La hora de la muerte, que no tiene preferencia por edad, ni por sexo, ni por posición social, ha sonado una vez más entre nosotros. Juan Vonrotz, joven de 27 años, que hacía pocos meses se había establecido en ésta, ha sido llamado el día 30 de agosto. Sus deudos desean manifestar su agradecimiento a todas las personas que los han acompañado en sus horas de prueba.

—Ha estado muy enfermo un niñito de los esposos Talmón-Tóugn; felizmente, sigue mejorando. — *Corresponsal.*

Colonia. — "Estimado señor Tron: Acabamos de regresar de Tarariras, a donde fuimos a pesar del mal tiempo, habiendo pasado un buen día y oído espléndidos mensajes del señor Rodríguez y señor Breeze. Lástima que la concurrencia no fué muy numerosa, a causa del tiempo.

Le estimaría se sirviese agradecer, por conducto de Mensajero Valdense, las siguientes donaciones para la obra de Colonia: De Magdalena C. viuda Gardiol, naranjas; familia David Rostagnol, flores; señoras Elisabeth G. y María P. de Florin, flores y limones; familia Grill, de Conchillas, un tarro de miel y cuatro grandes tortas (para dis-

tribuir el 20 de setiembre); de Emilio Gonnet, cuatro botellas miel, limones y flores; señoritas Bounous, limones.

Noticias. — *Bautismo.* — José María Peyronel, hijo de Miguel Enrique y María Fontana. La familia Peyronel se aleja de Colonia para radicarse en Colón, Departamento de Montevideo.

Matrimonio. — Se ha bendecido el enlace de Emma Benedetto, hija de Miguel Benedetto, con Antonio Lipuma, italiano. La nueva pareja ha fijado su residencia en Pueblo Iglesias.

Sin más por el momento, con saludos a todos. — Suyo en el Señor. — *D. E. Nimmo.*

ARGENTINA

Alejandra, 8 de setiembre de 1928. — Dirección de Mensajero Valdense. — Uruguay. — Estimado hermano en Cristo: Con la presente, me es honra adjuntar una noticia de esta localidad, con motivo del Cincuentenario de nuestra Iglesia, para que tenga a bien publicarla en su periódico.

Esperando que usted disculpe la molestia, quedo de usted su hermano en Cristo y S. M. S. S. — *J. Ares.*

Cincuenta años de vida. — Alejandra, situada al Norte de Santa Fe, en el Departamento de San Javier, tiene un templo Metodista, que está pronto para festejar los 50 años de su vida consagrada al Señor.

29 de setiembre de 1878-1928, he aquí la magna fecha que se celebrará, y por esto se preparan diversos actos religiosos y sociales. Entre los religiosos es digno de mencionar la colocación de la placa en el templo en memoria de los sobrevivientes, en la cual se hallarán estampados los nombres de los venerados hermanos: don Pedro Tourn, Enrique Tourn, Daniel Grant, Lilly Guillermo, Enrique Pavarin, Juan Bertinat, Santiago Grant, Hipólito Long, Jorge Spencer, Enrique Rivoira, Esteban Pavarin, David Morgan, José Catalin; y las señoras Rosa P. de Reynolds, María viuda de Salvagiot, Mrs. Elena D. viuda de Tourn, Magdalena B. viuda de Tourn, Susana G. de Bertinat, Margarita G. de Ojeda, Enriqueta M. de Spencer, María viuda de Meynet, Susana G. de Grant, Lydia T. viuda de Castrillo, Clementina P. de Rivoira y Camila P. de Mourglian.

Además, tendremos la visita del Team Educacional, que dará sus clases a un núcleo de profesores, superintendentes, instructores de las Escuelas Dominicales y jóvenes de la Iglesia. Después de los servicios religiosos, tanto en Alejandra, Corralitos, San Javier, Romang y Malabrigo, está la parte social; todo esto en la conmemoración de tan magna fecha!

Dios quiera asistir y bendecir su obra por la extensión del Evangelio por todo el mundo. — Alejandra, 8 de setiembre de 1928. — *Rubén Vita.*

Colonia Belgrano. — Durante el mes de setiembre, nuestra colonia tuvo dos gratas visitas: la de Mr. Chaplin, Subagente de la *Sociedad Bíblica Americana,* y la del señor Luis Jourdan, Secretario de la Comisión de nuestro Distrito.

El señor Chaplin quedó cinco días entre nosotros (desde el 5 hasta el 10 de setiembre), visitando las familias con el fin de solicitar su contribución a favor de la Sociedad Bíblica, ofreciendo al mismo tiempo las Sagradas Escrituras o porciones de ellas a todos los que lo desearen. Los cultos del domingo 9 de setiembre, en San Carlos Centro y en ésta, fueron presididos por nuestro visitante, quien nos habló de sus experiencias de Colportor y recordó la obra mundial que realizan las Sociedades Bíblicas y especialmente la que él representa entre nosotros.

—El señor Luis Jourdan llegó a ésta el sábado 15 y consagró ocho días para visitar nuestra Iglesia y el grupo de San Carlos. El Consistorio había trazado de antemano un programa de cultos y reuniones, a realizarse con motivo de esta visita, y, gracias al tiempo que nos favoreció visiblemente, pudo llevarse a cabo sin modificación ninguna.

—El domingo 16 se efectuaron tres cultos: a las 10 horas, en el templo de Colonia Belgrano; a las 15, en la "Colonia López", y a las 20 y 30, en el pueblo de Rigby. Este último culto se celebró en el salón que el hermano Enrique Calame alquila para la obra de evangelización en ese pueblo, y resultó concurridísimo.

En los días siguientes, el señor Jourdan, acompañado y secundado por el Pastor, presidió reuniones en las distintas secciones de la parroquia: en Wildermuth y Pueblo de Belgrano, en las colonias de Cañada Rosquin y San Martín, llegando hasta San Vicente,

donde se hallan radicadas las familias de don Emilio Ribet y hermanos.

El sábado temprano, el señor Jourdan dió, en el templo, una conferencia sobre las impresiones de su reciente viaje a Europa, llegando a interesar vivamente al auditorio que llenaba el salón. La noche del día siguiente, habló, en el mismo local, sobre las instituciones de beneficencia de los Valles Valdenses, llamando particularmente la atención de los oyentes acerca de los fines altamente cristianos que persiguen y las necesidades que llenan en el seno de nuestro pueblo. Al finalizar esta Conferencia, la que fué escuchada con sumo interés, se levantó una colecta a favor de dichas instituciones, la que dió la bonita suma de $ 42.85 m|n.

El sábado temprano, el señor Jourdan — acompañado siempre por el Pastor — salió para San Carlos, donde visitó a varias familias, dando la preferencia a aquellas que tienen en su seno a algún enfermo o de muy avanzada edad. A causa de la lluvia caída durante la noche y un fuerte chaparrón que cayó poco antes de la hora del culto, éste no pudo celebrarse el domingo en San Carlos Centro, y fué menester regresar en seguida a Colonia Belgrano para el culto de las 3 de la tarde. Felizmente, el tiempo se compuso y este culto pudo efectuarse con una asistencia bastante numerosa. En el acto de celebrarse la Santa Cena, muchos fueron los que se acercaron a la Mesa del Señor.

Después del culto, el Consistorio tuvo una breve sesión y el Presidente agradeció al señor Jourdan su trabajo entre nosotros y le hizo entréga de la cantidad de $ 93.70 m|n, o sea del importe de la suscripción que se había levantado para sus gastos de viaje.

El lunes 24 de setiembre, el señor Jourdan deja nuestra Colonia para seguir viaje hacia Colonia Alejandra, donde va para representar a la Iglesia Valdense en los festejos conmemorativos del Cincuentenario de la fundación de aquella Iglesia. Pero, antes de tomar el tren que lo lleve para ese rumbo, presidirá todavía, en el importante pueblo de Gálvez, un culto, con el fin de fortalecer en la fe a nuestros hermanos radicados allí — *Corresponsal.*

Belgrano, 20 de setiembre de 1928. — Señor Director: Estoy aquí por ocho días, visitando esta Iglesia. La gente es muy buena y generosa y acude a los cultos y reuniones, aun de muy lejos. Aunque ha habido grandes dificultades, hoy tienden a desaparecer.

La comunión entre los hermanos es de un gran precio; por eso Satanás se esfuerza siempre en dividirlos. Dios me ha concedido muchas oportunidades para presentar el mensaje de vida. Aquí, como en general en todas nuestras iglesias, hace mucha falta. Es opinión bastante común el pensar que uno es cristiano por haber sido bautizado, admitido en la Iglesia, por asistir a los cultos y contribuir a las obras religiosas, o buenas obras. Según la Palabra de Dios, es cristiano solamente el que ha nacido de nuevo, o de arriba. No se nace cristiano. Se nace pecador, condenado, y hay que renacer, como Jesús lo dice a Nicodemo (Juan III).

Confundimos la vida religiosa con la vida cristiana. La *vida religiosa* consiste en asistir a los cultos, leer, orar, participar en buenas obras. La *vida cristiana* comprende todo esto, pero es mucho más. Una persona puede hacer todo esto y no vivir la vida verdadera.

Lo que hace la fuerza de la vida cristiana es la aceptación personal de Cristo como Salvador y seguir sus huellas. Hay iglesias muy activas, con grandes edificios, buenas obras sociales o filantrópicas (cosas excelentes), pero que no tienen la vida cristiana.

A la base de todo está LA CONVERSIÓN, a que uno es conducido por el sentimiento del pecado y el arrepentimiento. Y esto lo produce el Espíritu Santo. El centro de la vida del convertido, es Cristo. A veces es nuestro *yo*, o nuestra iglesia, etc. Dios me ha permitido dar este testimonio en medio de mucha debilidad y flaqueza por mi parte, pero la obra es del Señor, y El dará crecimiento a la semilla para Su gloria.

La Iglesia tiene como misión la de ganar almas para Cristo. El cristiano forma parte de la Iglesia. Esa es, pues, también la misión del cristiano. Creo que a veces olvidamos mucho esto.

En Belgrano hay una luz y puede con el Espíritu volverse un faro potente. En Ezequiel 37, el Espíritu sopló sobre los huesos y volvieron a juntarse y cubrirse de nervios, carne y piel hasta tener vida. Gracias a Dios, en Belgrano hay también un núcleo

fiel y puede hacer mucho, si no se desanima.

De aquí seguiré viaje a Alejandra. En San Carlos hay más de 150 familias, entre suizos y valdenses, y se necesitaría allí un obrero, que podría ocuparse también de la evangelización. Así el Pastor de Belgrano podría atender mejor a otros grupos. Además, en la provincia de Córdoba, hay muchas familias que nunca son visitadas.

¡Oh, cómo son de actualidad las palabras de Jesús: "Rogad al dueño de la mies, que mande obreros en su mies"!

Lo saluda fraternalmente. — *L. J.*

Monte Nievas. — El día 12 del Setiembre llegó el Pastor señor Rodolfo Giacinti de G. Pico, para dar a la noche una reunión en el pueblo.

La tarde del mismo día vino el señor Pablo Ricca a avisarnos que habían llegado dos capitanes del Ejército de Salvación, los señores Hudson y Andrés Rechis, en su misión anual. Llegado a casa este último, salimos luego juntos al pueblo, repartiendo folletos de invitación para una reunión a la hora 20 y 30; antes de abrir la puerta muchísimos estaban esperando, y en breve tiempo estaba el local repleto; con la puerta abierta, muchísimos escuchaban desde afuera. Gracias a Dios tuvimos una espléndida reunión; el Pastor cedió la palabra a dichos capitanes, que con mucho entusiasmo, uno después del otro, hablaron del Santo Evangelio y de la misión salvacionista, cantando algunos himnos y coros. Al finalizar, dos señoras hicieron profesión de fe, y el auditorio quedó muy bien impresionado.

El Pastor anunció otra reunión para el día 13 a la hora 14, la cual tuvo una asistencia regular. Los capitanes, que se dirigían a Telén, anunciaron otra reunión a su regreso para el día 16 a la hora 15, pero con motivo de un desarreglo de su auto no pudieron llegar. Como había muy buena concurrencia, los hermanos me pidieron que dirigiera unas palabras sobre el texto "A quien poco es perdonado poco ama.".

El día 19, los capitanes estuvieron de regreso, y en la casa del señor Pablo Ricca tuvimos, gracias a Dios, otra reunión a la cual asistieron varios vecinos.

Roguemos a Dios que la simiente sembrada dé fruto.

—Hubo heladas en la primera quincena del mes de setiembre que causaron mucho daño en los sembrados y en los frutales, ya en flor. — *Corresponsal.*

La Valdesia S. A.

Se avisa al público que el 1.° de Noviembre ppdo. quedó abierta la suscripción de las acciones ordinarias cuya primera cuota importa $ 20 o/u. sobre cada acción de $ 50 o/u.

SE VENDE un automóvil Ford en perfecto estado, con gomas y batería nuevas. Tratar en esta Administración.

RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

"LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

ESTUPENDA LIQUIDACION

de todas las mercaderías de TIENDA y MERCERÍA,
ha iniciado

"LA IDEAL"

A partir del 15 de agosto hasta nuevo aviso, liquidaremos con un **QUINCE POR CIENTO** de rebaja sobre los precios actuales por motivo del próximo **BALANCE.**

Recomendamos especialmente al público en general que debe tener **MUY EN CUENTA** esos grandes descuentos que concedemos por sólo algunos días y aprovechar a efectuar sus compras, cuanto antes.

"LA IDEAL" de E. y R. Ackermann

Siempre Barato **Nueva Helvecia**

CASA FRIDOLIN WIRTH - ¡SIEMPRE NOVEDADES!

Acaba de recibir un nuevo y variado surtido de mercaderías en los ramos de

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN, VIDRIOS, PINTURAS, BARNICES, TERRACOTAS, SULFATO DE COBRE, etc., etc.

Agente para las localidades de Colonia Suiza, Valdense y Rosario, del tan renombrado fortificante y regenerador de energías y salud "OXAVIN"

Llamo la atención del público sobre los siguientes precios:

TAZAS de loza, docena . . . . . $ 1.20
POCILLOS loza c/platillos para te doc. » 2.00
» *porcelana* japonesa con platillo, para te, doc. . . . . » 3.50
LAMPARAS SEPULCRO N.º 50, c/u. » 4.20
VASOS *extranjeros* para vino, doc. . » 1.20
VIDRIOS cortados a cualquier medida, a precios muy bajos.
PLATOS de loza, la docena. . . . » 1.40
CALDERAS muy fuertes, 5 litros, c/u. » 1.55
Variado surtido de espejos de pared buenos, c/u. desde $ 0.22 a . . . » 3.50

Variado surtido en jarras de vidrio de 1 a 3 ½ litros, desde $ 0.28 a 0.75 c/u.
SOPERAS de loza, loza piedra, aluminio y enlozadas, de todos tamaños y precios.
En artículos enlozados, como ser: palanganas, fuentes, ollas, cacerolas, platos, tazas, jarros, etc., hay variedad.
BALDES galvanizados buenos, desde $ 0.45 hasta $ 1.00 cada uno.
LIBROS: «*Novela Rosa*», para señoritas, c/u. $ 0.25.
JUEGOS para invierno, como ser: *Ludos, Pulga, Vamos a volar, de Damas, Lotería,* etc., algunos de ellos por $ 0.16.
TRIPAS *secas especiales,* para chorizos.

Arsénico **Silesia extra.**—Máquinas para matar hormigas y caños para las mismas, vendo.
ARADOS de carro, de mano, rastras y carpidores "Chajá", de **inmejorable** calidad; **no pega la tierra greda.**
Artículos de almacén a los precios más bajos de plaza.

Visite la casa y Vd. ganará dinero en sus compras!!

POR ENCARGO TRAE LO QUE SE LE PIDA

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Araúz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

SE VENDE una casa compuesta de 4 piezas, pozo con bomba, galpón de hierro galvanizado de m. 5 por 11, con 4 y ½ hectáreas de terreno, al lado de Joaquín Suárez.
Tratar con el señor David Davyt, en Tarariras o con Carlos F. Rostán, en Estación Bellaco, Río Negro.

SE VENDE en Colonia Valdense una fracción de terreno de 36 cuadras. Tiene casa y montes frutales en plena producción.
Dirigirse a Esteban Bertinat.

"Un Cristiano ¿Qué es y qué hace?"

Por E. I. BOSWORTH

Traducido al castellano por el doctor CARLOS GUILLERMO DREES

El doctor Drees emprendió la obra de la traducción de este precioso libro para responder al deseo expresado por muchos de ver esta obra puesta al alcance de la juventud y muy especialmente para que sirviera como texto en un centro de estudios espirituales cristianos que se está formando en Buenos Aires.

El tema del libro no puede ser más importante: ¿qué es y qué hace el cristiano? Uno de sus méritos estriba en que las conclusiones a que llega son el resultado de un contacto íntimo, durante muchos años, con las necesidades sentidas y con las investigaciones de hombres y mujeres intensamente deseosos de hacer luz sobre los problemas que surgen en la vida religiosa.

Algunos de los capítulos llevan los siguientes títulos: Una vida admirable, Conciencia de Dios, ¿Existe Dios?, ¿Quién es Jesucristo?, ¿De qué manera beneficia a los hombres la pasión de Jesús?, ¿Qué implica el hecho de creer un hombre pecador en el Señor Jesucristo y ser salvo?, Consideraciones sobre ciertas objeciones a dar el primer paso en la vida cristiana, La gran aventura, etc.

Otros libros nuevos:

"LOS LIBROS SAGRADOS DEL CRISTIANISMO"

Es un estudio del origen, conservación, divulgación y caracteres generales de la Biblia, $ 1.10.

"LA INSPIRACION", por N. R. Best. Un estudio: la inspiración de la vida.

Librería LA AURORA, Corrientes 728 - Buenos Aires

También se pueden obtener en lo de Santiago Schneiter, Nueva Helvecia, o en la "Librería Evangélica", Constituyente 1460, Montevideo.

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (E. R.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas,* Oficial Encargado (Brigadier).

MOLINO VALDENSE

— DE —

BONJOUR, OTERO & PÉREZ

Esté molino hace saber a los agricultores que prestará las bolsas para el envase de los trigos que se le remitan y pagará los mejores precios, especialmente por trigos que hayan sido emparvados.

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

JUAN PONTET

(CORREDOR DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO)

Tramitación de Jubilaciones,
Sucesiones y Venias,
Comisiones, Corretajes
y colocación de dinero
sobre hipotecas, etc.

Estudio Profesional:

FLORENCIO VIDAL
ANTONIO M. GROMPONE
Abogados

LUIS E. VIDAL
Escribano

M. PAGOLA 3157 — Pocitos

25 DE MAYO 389 — **MONTEVIDEO**

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — **ROSARIO**

TIENDA
SASTRERIA
ROPERIA
MERCERIA
BAZAR
JUGUETERIA
PERFUMERIA
NOVEDADES

AGENCIA DE LAS MÁQUINAS DE COSER

"NEW HOME"
"EL SOL"
Y "MAJESTIC"

SE VENDEN A PLAZOS
SIN RECARGO EN EL PRECIO

Para Vd., Señora,

QUE SABE COMPRAR

"LA PALMA"

ha recibido recientemente el mejor surtido de plaza para las estaciones de

OTOÑO E INVIERNO

el que, por las ventajosas condiciones en que lo ofrecemos, por la espléndida y novedosa variación de gustos y clases, estamos seguros ha de merecer la preferencia de nuestra clientela y el público en general.

Hacemos ventas a CRÉDITO, a pagar en mensualidades, sin recargar los precios de las mercaderías así adquiridas.

PRECIOS FIJOS

"LA PALMA" — Nueva Helvecia